



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон Конвенции

Четырнадцатое совещание

Кишинев, 27 и 28 июня 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня четырнадцатого совещания,

**которое состоится во Дворце Республики, Кишинев,
и откроется в понедельник, 27 июня 2011 года, в 15 ч. 00 м.**

I. Предварительная повестка дня*

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение с ратификацией Конвенции, поправки к Конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей.
3. Программа работы и функционирование Конвенции:
 - a) Программа работы на 2012–2014 годы;
 - b) Финансовые вопросы;
 - c) Руководители целевых групп и области работы.

* Настоящий документ был представлен с опозданием ввиду ограниченности ресурсов.

4. Подготовка к четвертой сессии Совещания Сторон:
 - a) Декларация;
 - b) Механизм соблюдения:
 - i) Доклад Комитета по вопросам соблюдения;
 - ii) Проекты решений о соблюдении;
 - iii) Выборы членов Комитета по вопросам соблюдения;
 - c) Практические меры по организации четвертой сессии Совещания Сторон.
5. Прочие вопросы.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

1. Рабочей группе Сторон будет предложено утвердить повестку дня, изложенную в настоящем документе.

2. Положение с ратификацией Конвенции, поправки к Конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

2. Секретариат представит Рабочей группе обзорную информацию о положении с ратификацией, принятием, одобрением Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусской конвенции), поправки к Конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей и присоединением к ним. Делегациям будет предложено сообщить о любых недавних или ожидаемых изменениях, касающихся ратификации, принятия, одобрения или присоединения в отношении этих документов в соответствующих странах. Рабочая группа, как ожидается, примет к сведению эти изменения.

3. Программа работы и функционирование Конвенции

a) Программа работы на 2012–2014 годы

3. Рабочая группа рассмотрела проект решения о своей программе работы на 2012–2014 годы на своем тринадцатом совещании (Женева, 9–11 февраля 2011 года), утвердила его и направила для рассмотрения Рабочей группой на ее четырнадцатом совещании и Совещанием Сторон на его четвертой сессии. Рабочая группа постановила рассмотреть на своем четырнадцатом совещании возможное предложение Европейского союза о приоритизации деятельности, которое будет отражено в приложении I к проекту решения.

4. Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект решения по этому вопросу (ECE/MP.PP/2011/L.6) с целью его представления для утверждения на четвертой сессии Совещания Сторон.

b) Финансовые вопросы

5. Рабочая группа рассмотрела проект решения о финансовых вопросах на своем тридцатом совещании, утвердила его и направила для рассмотрения Сопредседателям Сторон на его четвертой сессии.

6. Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект решения о финансовых механизмах (ECE/MP.PP/2011/L.7) с целью его представления для утверждения на четвертой сессии Совещания Сторон.

c) Руководители целевых групп и области работы

7. Рабочей группе будет предложено изучить вопрос о руководителях целевых групп и областях работы в соответствии с Конвенцией на основе проекта решения о программе работы на 2012–2014 годы (ECE/MP.PP/2011/L.6) с целью рассмотрения этого вопроса Сопредседателями Сторон на его четвертой сессии.

4. Подготовка к четвертой сессии Совещания Сторон**a) Декларация**

8. Рабочей группе будет предложено изучить проект Кишиневской декларации (ECE/MP.PP/2011/L.9) с целью его рассмотрения и принятия на четвертой сессии Совещания Сторон.

b) Механизм соблюдения**i) Доклад Комитета по вопросам соблюдения**

9. Рабочая группа будет проинформирована о докладе Комитета по вопросам соблюдения для Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2011/11 и Add.1–3). Председатель и другие члены Комитета будут присутствовать на совещании, с тем чтобы ответить на любые вопросы, поднятые Рабочей группой.

ii) Проекты решений о соблюдении

10. Председатель Рабочей группы представит проект решения IV/9 об общих вопросах соблюдения (ECE/MP.PP/2011/L.11), а также дополнительные проекты решений, касающиеся конкретных случаев несоблюдения установленных требований. Рабочая группа, как ожидается, рассмотрит проекты решений, в случае необходимости изучит возможности для внесения в них поправок и направит их для рассмотрения Сопредседателями Сторон.

iii) Выборы членов Комитета по вопросам соблюдения

11. Рабочая группа, как ожидается, рассмотрит положение дел с выдвижением кандидатов для избрания в состав Комитета по вопросам соблюдения и изучит процедуру выборов с учетом желательности избрания членов Комитета, по возможности, путем консенсуса (см. решение I/1, правило 35, пункт 1, и решение I/7, приложение, пункт 7).

c) Практические меры по организации четвертой сессии Совещания Сторон

12. Республика Молдова в качестве принимающей страны четвертой очередной сессии Совещания Сторон и секретариат сделают любые соответствующие объявления, касающиеся практических мер по организации четвертой сессии. Рабочей группе будет предложено принять к сведению эту информацию.

5. Прочие вопросы

13. Делегатам, желающим вынести на обсуждение какие-либо вопросы в рамках данного пункта повестки дня, предлагается как можно скорее проинформировать об этом секретариат.
